

**Zeitschrift:** Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot  
**Band:** 225 (1952)

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## SPAR- & LEIHKASSE LYSS



BERNISCHE  
LANDKASSE

dient seit 1866 Bezirk, Gemeinden, Kanton, Landwirten, Geschäften, Privaten und pflegt die Geschäfte einer reinen Ersparniskasse. Alle Sparhefteinlagen zu 90 % in l. Hypotheken und in Gemeindedarlehen angelegt. Eigenvermögen über 10 % der Einlagen. Von eidgenössischer Behörde als Bodenkreditanstalt anerkannt. — 1950 Jahresumsatz 175 Millionen.

### HAUPTTÄTIGKEIT

**Hypotheken — Spareinlagen — Kredite/Darlehen**  
**Förderung des Sparsinnes Jugendlicher**



durch unser spezielles **Jugendsparheft** für Dienstboten, Angestellte, Kinder, mit Sparprämien: Heftchen guter Literatur als Anreiz für regelmässiges Sparen, sofern die Jahresersparnis Fr. 100.— erreicht bzw. Fr. 8.— pro Monat.

Telephon  
(032) 8 42 53

Postscheckkonto  
IV a 202

Trennungsschmerzen. „Anna! War mein Mann sehr unglücklich, als ich abreiste?“ — „Ach, anfangs gar nicht, aber die letzten drei Tage war er sehr niedergeschlagen.“

Feines Hotel. „Pfui Teufel! In meinem Bett sind ja Wanzen!“ „Bei dem Vorzugspreis von zwei Franken darf der Herr wahrhaftig nicht Seidenwürmer erwarten!“

Der Hundertjährige. „Also Sie sind der älteste Einwohner des Landes?“ — „Ja ganz im Vertrauen: meine Frau ist noch etwas älter — aber ich darf's nicht sagen.“

Voltaire saß im Park von Sanssouci. Da kam Piron. „Guten Tag, mein Freund!“, begrüßte er laut Voltaire von weitem. — Voltaire stand auf: „Warum beschimpfen Sie mich, mein Herr?“

# ABSZESSIN

bewährt seit  
25 Jahren

**Furunkel**  
**Abszesse**  
**Umlauf**

heilt

**Angina**  
**Zahnerkrankungen**  
**Bibeli im Gesicht**

**vorzüglich zur Blutreinigung**  
Vielfach erprobt, rasch wirkend.  
10 Tabl. Fr. 2.90, 20 Tabl. 4.95  
in Apotheken u. Drogerien

---

Bei **Arthritis** und **Gicht** hilft  
das neue, wirksame Heilmittel

## SUCCASIN

SUCCASIN wirkt schmerzstillend,  
ist unschädlich und gut einzunehmen.  
Erhältlich in Apotheken und Drogerien:  
50 Dragées Fr. 4.75, 100 St. 8.50, 250 St. 18.75

Kompliment. „Freund, was trägst du für einen eleganten Sommerüberzieher?“ — „Nicht wahr? Etwas ganz Neues! Kamelhaartstoff! Wie steht er mir?“ — „Wie angewachsen!“



## TIMOCOR

ist ein reines Pflanzenprodukt und bekämpft nervöse, nicht organisch bedingte Störungen und Beschwerden der Herztätigkeit. Gleichzeitig noch Blutkreislaufstörungen, verursacht durch mangelhafte Beschaffenheit des Blutes, Erschlaffung der Blutgefäße, Arterienverkalkung, Wallungen in den Wechseljahren. Timocor ist empfehlenswert als Stärkungsmittel bei nervöser Herzschwäche, Herzklopfen, Angstgefühl, Atemnot, Herzstockungen, Blutkreislaufstörungen (Wechseljahrsbeschwerden, Arterienverkalkung, Blutstauung).

IKS-Nr. 12423

Erhältlich in Apotheken und Drogerien

**Bahnhof-Drogerie und -Apotheke Imhof**  
**Bollwerk 15 BERN Genferhaus**

Spezialgeschäft für Kräuter- und Naturheilprodukte



Beim Einkauf  
verlangen Sie  
ausdrücklich



WENGER & HUG A.G. GÜMLIGEN UND KRIENS

Rache ist süß. „Schatz, bleib doch noch ein Weilchen!“ — „Nein. Ich hab genug Überstunden gemacht, als ich bei dir angestellt war.“

Richtig, und doch nicht richtig. „Was ist eigentlich ein Monolog, Papa?“ — „Wenn ich mich mit Mama unterhalte!“

Schon ein einziges Pulver wirkt zuverlässig!

Die bequeme  
Taschenpackung  
zu 3 Pulver 68Rp.  
ist in allen Apo-  
theken u. Drog.  
erhältlich.

**MALEX**

Kartons zu 1.04 und 2.08. Malex wirkt immer prompt gegen Schmerzen und Unpässlichkeiten aller Art und ist unschädlich! Als Schlafpulver bestens empfohlen: Dreieck-Schlafpulver «Dorma-bèn», in Apotheken zu 2.60. Für eine gute Nervenkur: Nervenkurmittel «Valviska-Spezialtee» 2.95, 5.20. Die Zirkulations- und Herztropfen «ZIR-KOR» stärken Herz und Nerven und helfen ausgezeichnet gegen Beschwerden des Alterwerdens. 3.95, Mittelflasche 7.50, Kurflasche 14.55, alle Preise inkl. Wust. Ein Versuch wird Sie überzeugen! Versand dieser beliebten Heilmittel durch die St.Leonhards-Apotheke St.Gallen. — Sendung portofrei bei Voreinzahlung mit Bestellverm. auf Postch. IX 5150.



**Strahm-Sügli**

Inhaberin:  
V. STRAHM

Verleih-Geschäft  
für Theater-Kostüme  
und Trachten

BERN  
Kramgasse 6, I.  
Telephon 2 83 43



**Wollstoffe**

Alte Stricksachen werden im Tausch gegen unsere Stoffe und Strickwolle übernommen.

Wir verrechnen den entsprechenden Tagespreis.

Verlangen Sie unsere reichhaltige Musterkollektion.

**Tuchfabrik F. & E. Stucki's Söhne, Steffisburg**

Verkaufsgeschäft in Thun, Untere Hauptgasse 15. Tel. Fabrik (033) 2 22 42, Laden (033) 2 24 53



**Zum Frühstück BANAGO  
macht stark und arbeitsfroh**



200 g Fr. 1.40

400 g Fr. 2.70

## NERVOSITÄT untergräbt Ihre Gesundheit!



Wenn Ihre Nerven empfindlich sind, wenn plötzlicher Lärm oder Ungewohntes Sie reizt, dann nehmen Sie «**Königs Nervenstärker**». Dieses Präparat hat manchem geholfen. Es beruhigt, fördert den gesunden Schlaf und ist empfehlenswert bei nervösen Verdauungsbeschwerden und chronischen Nervenleiden.

Die Flasche Fr. 7.— in Apotheken und Drogerien

Gratisbroschüre durch Hauptniederlage der König Medicine Co., Chicago:

**W. VOLZ & CO., BERN**

Zentralapotheke Zeitglockenlaube 2

Prompter Postversand O. I. C. M. 8413



**PASTOR KÖNIG'S  
NERVEN STÄRKER**

Seit mehr als 50 Jahren bewährt!



gegr. 1663  
Grossaffoltern Bern

sind beste Bodennahrung für alle Kulturen:

Volldünger «Gartensegen», Blumendünger, reines Pflanzennährsalz «Hauert»  
Erhältlich in den Gärtnereien



## Neue Scherze und Zauberei

**Nr. 200. Urtier.** Wollen Sie ein lustiges Durcheinander in die Gesellschaft bringen, so ist das der richtige Artikel. Stellen Sie die vornehme Bonbondose auf den Tisch. Sofort wird sie jemand neugierig öffnen. Siehe da: Ein grausiges, noch nie gesehenes Urtier springt heraus, überschlägt sich und purzelt im ganzen Raum herum. Da immer in Bewegung, kann niemand erkennen, was es ist. Verwundern, Aufschreien, Lachen, Erschrecken wie noch nie. Fabelhafter Effekt. **Fr. 3.80.**

**Nr. 297. Streichholzschachtel mit zwei Mäusen.** Jeweils beim Öffnen kriechen die Mäuse heraus und verkriechen sich erst wieder beim Schliessen. Stück **90 Rp.**

**Nr. 304. Sambaphon,** besonders geeignet bei lustigen Anlässen, wie Tanz usw. Sie können ohne weiteres jedes Lied hineinsingen wie in einen kleinen Lautsprecher. **Fr. 1.10.**

**Nr. 301. Brille mit Rollaugen.** Schöne Hornbrille mit beweglichen blauen Pupillen. Zum Scherz können Sie auch böse schielen. **Fr. 1.90.**

**Nr. 305. Gebiss** mit blendend weissen Zähnen, Goldzahn und keckem Schnäuzlein sitzen im Nu. Ihr Aussehen ist völlig verändert. Alles klatscht. Komplette **Fr. 1.80.**

**Nr. 112. Die geheimnisvollen Korallen.** Drei grosse Korallen sind an einer Schnur aufgereiht. Lassen Sie die beiden Enden der Schnur von einem Freund halten. Zur Überraschung Ihrer Freunde ziehen Sie die Korallen herunter, ohne sie oder die Schnur zu zerbrechen. Neues Modell. Einfach auszuführen. **62 Rp.**

**Nr. 32. Kugel, Stock und Ring.** Ein Zuschauer hält an beiden Enden den Stab, und Sie zaubern eine Kugel oder einen Ring, je nach Wunsch, mit Leichtigkeit daran. **Fr. 2.50.**

**Nr. 306. Stinkbomben,** extra stark, 3 Stück **Fr. 1.30.**

**Nr. 307. Lachspegel,** komische Gesichter, Sie kennen sich selbst nicht mehr. **Fr. 1.50.**

**Nr. 309. Dein Schatz in 30 Jahren.** Einzigartiger Scherz. Sie können ihn überall vorführen. Das erwartet niemand, und es ist so treffend. Alles lacht. **Fr. 1.60.**

**Nr. 310. Eva im Bade.** Mit diesem Scherz können Sie in jede Gesellschaft Heiterkeit bringen. Und niemand bringt Eva wieder ins Bad, nur Sie. Immer zu gebrauchen. **Fr. 3.—.**

**Nr. 311. Samba-Bombe.** Diese Bombe braucht nicht angezündet zu werden und doch explodiert sie mit lautem Knall. Grosser Konfettiregen. **Fr. 1.10.**

**Nr. 312. Was haben Eva und Adam im Paradies gemacht?** Scherz und grossartige Überraschung. **Fr. —.70.**

**Nr. 308. D'Egge drei** von einem Jasskartenbündel herausnehmen und genau nach Wunsch in eine «vier oder eins oder sechs» verwandeln, macht Ihnen nicht jeder nach! Kein Kartenaustausch, daher leicht und sicher ausführbar, und doch steigt keiner nach, wie das möglich sein kann. Komplette **50 Rp.**

**Nr. 299. Trick-Fingerring.** Mit diesem Fingerring bleibt Ihnen alles an den Händen hängen, Streichholzschachtel, Papier, Bierplättchen usw. Stück **50 Rp.**

**Nr. 69. Zucker,** beim Vergehen erscheinen zwei Eheringe, passend für Hochzeit oder Jux. Stück **47 Rp.**

**Nr. 177. Künstliche Nasenblase.** Stecken Sie sie unbemerkt in die Nase. Ihr Anblick genügt, um ein ganzes Regiment in die Flucht zu schlagen. Stück **45 Rp.**

**Nr. 180. Aschenbecher-Schreck.** Etwas von der Watte in den Aschenbecher gelegt und mit brennender Zigarre berührt, entsteht hoch auf-fahrender, leuchtender Blitz. **62 Rp.**

**Nr. 302. Musizierende Zigarette,** normale Grösse. Immer aufsehen-erregend, da niemand weiss, woher die Musik kommt. Stück **35 Rappen,** das Dutzend **Fr. 3.50.**

**Nr. 303. Sägmehlpraliné** mit feinstem Schokoladeüberzug. Wer beisst da nicht herzhaft rein! Aber alle werden gleich spucken und Grimassen schneiden, bis die Füllung aus dem Mund ist. Beutel mit 3 Stück **Fr. 1.15.**

Versand gegen Nachnahme oder Vorauszahlung. Der grosse Scherz- und Zauberkatalog zu 26 Rp. wird jeder Sendung beigelegt. — Tel. 5 35 65.

**Labor Iris, Postfach, Basel 18K-33**



Bei Neu- und Umfinanzierung  
Ihrer Liegenschaft wenden Sie  
sich zu Ihrem Vorteil an die

## Hypothekarkasse



**des Kantons Bern**

Bern, Schwanengasse 2

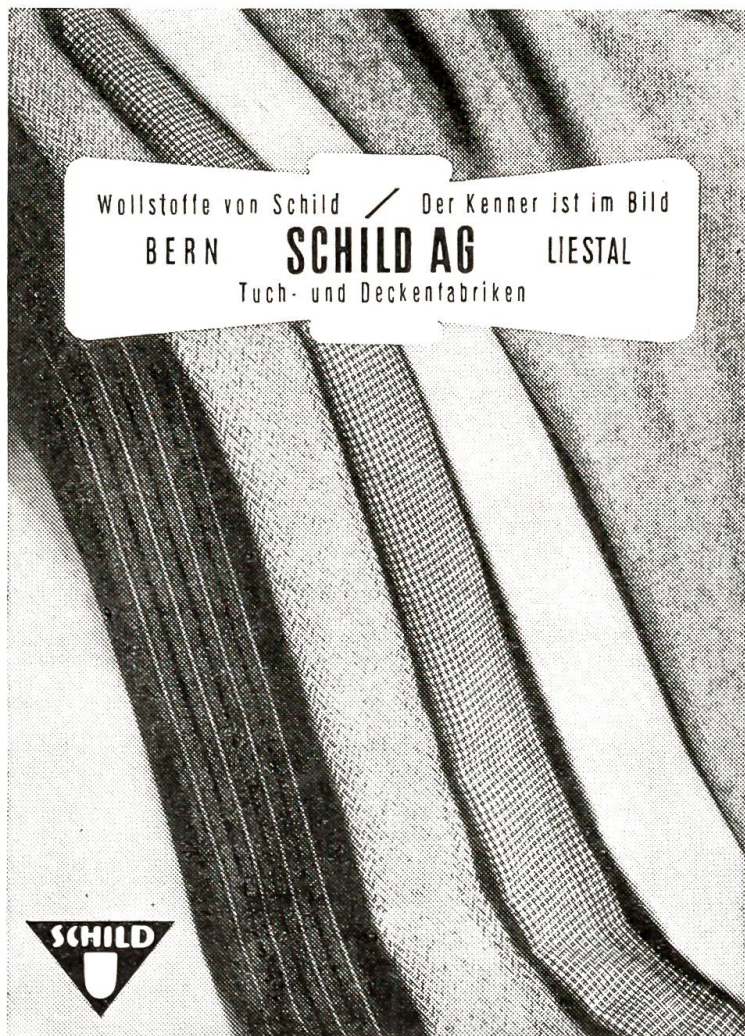
**I. Hypotheken** bis Fr. 250 000.— auf landw. Grundbesitz, Wohn- und Geschäftshäuser,

über Fr. 250 000.— an Gemeinden, Anstalten, gemeinnützige Genossenschaften, Stiftungen und dergleichen

**Nachgangs-Darlehen** ausschliesslich auf landwirtschaftlichen Grundstücken mit Bürgschaft der «Bernischen Bauernhilfe».

### Baukredite

Die neuen amtlichen Werte dürften vielenorts eine vorteilhafte Neuregelung der Hypotheken erlauben; besprechen Sie sich mit uns, wir beraten Sie kostenlos und gerne.



Verlangen Sie unsere Muster

### Wenn man lügt...

Der englische Tenor James Watson reiste einst mit seiner jungen hübschen Frau nach Monte Carlo. Im Spielsaale angekommen, äusserte seine Gattin den Wunsch: „Wie wär's, James, wenn ich einmal auf mein Alter setzte?“

„Gut“, sagte Watson, „es ist ja Tatsache, daß eine Frau, die zum erstenmal auf ihre Alterszahl setzt, zu gewinnen pflegt.“

Alles im Saal blickte gespannt auf, auf welche Nummer die junge Frau setzen werde. Sie nahm zwei Goldstücke und setzte sie auf dreißig.

„Siebenundzwanzig gewinnt!“ rief nach einer erwartungsvollen Pause der Croupier.

„Siehst du“, sagte Watson, sich an seine Frau wendend, „wärest du aufrichtig gewesen, so hättest du jetzt fünftausend Francs gewonnen.“

Dienstmädchen. „In Ihrem Zeugnis steht, daß Sie entlassen wurden, weil Sie nicht gehorcht haben.“ — „Ja schon. Ich habe aber auch ein anderes, da steht drin, daß ich entlassen wurde, weil ich gehorcht habe.“





*Oft ist die  
Arbeitskraft das  
einzige Kapital*

---

dann ist die Schaffung eines Rückhaltes unerlässlich. Den gangbarsten Weg hierfür weist die Lebensversicherung: sie läßt sich allen Verhältnissen anpassen und gewährt Ihren Angehörigen vom ersten Tag an Schutz.

**Basler** Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, Basel  
**COOP**, Lebensversicherungs-Genossenschaft, Basel  
**Genfer** Lebensversicherungs-Gesellschaft, Genf  
**Helvetia-Leben**, Lebensversicherungs-Gesellschaft, Genf  
**Nationale** (La), Compagnie anonyme d'assurances sur la vie, Lausanne  
**Neuenburger** Lebensversicherungs-Gesellschaft, Neuenburg  
**Patria**, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit, Basel  
**PAX**, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, Basel

**Phénix** (Le), Compagnie française d'assurances sur la vie, Bern  
**Schweiz** (Die), Lebensversicherungs-Gesellschaft, Lausanne  
**Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt**, Zürich  
**Union** (L'), Compagnie d'assurances sur la vie humaine, Lausanne  
**„Vita“**, Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft Zürich  
**„Winterthur“**, Lebensversicherungs-Gesellschaft, Winterthur

---